## Отзыв по гарантийной кампании Проблема:

BRP стало известно о нескольких случаях взрыва бензобаков. После проведения расследования стало известно, что при очень холодной и сухой погоде (температуре ниже -30°C и влажности ниже 50%), на внутренних компонентах топливного бака при работе на холостом ходу, накапливались электростатические заряды. При определенном уровне накопления происходил внезапный разряд, образующий искру в пространстве горючих газов частично заполненного топливного бака, воспламеняющий горючую смесь топлива и воздуха, и приводящий к взрыву. Это может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

При обычных условиях, отношение топливовоздушной смеси в пространстве горючих газов, перенасыщено парами топлива, препятствующими воспламенению смеси. В случаях зафиксированных в Канаде, использовавшееся топливо хранилось в одном и том же топливонакопительном танке. Время хранения топлива, с момента поступления с нефтеперегонного завода, до момента использования в снегоходах превысило 8 месяцев. Продолжительное время хранения топлива снизило характеристику давления паров топлива и привело к возможности образования в пространстве горючих газов топливного бака взрывоопасной топливовоздушной смеси, послужившей причиной взрывов.

#### Действия:

- 1. Дилеру необходимо связаться с владельцами указанных в бюллетене единиц техники и уведомить о проведении отзыва по гарантийной кампании.
- 2. Порекомендуйте владельцам немедленно прекратить эксплуатацию своих снегоходов.
- 3. Согласуйте с владельцами единиц техники сроки проведения работ по данному гарантийному бюллетеню.

При выполнении работ строго следуйте указаниям приложенного бюллетеня.



ВНИМАНИЕ: Уведомить всех владельцев. Выполнить доработку всех указанных снегоходов.

Кампания №: 2008-0013 2007-0008

2007-0000

Дата: **3 апреля 2008** Предмет: **Замена топливного шланга** No. **2008-17** 

Единицы попавшие под кампанию

Ревизия 1 от 13 мая 2008

| Год  | Модель                      | Номер модели | Серийный номер |
|------|-----------------------------|--------------|----------------|
| 2005 | Expedition TUV 600 H.O. SDI | FB5A / FB5B  |                |
| 2007 | Skandic SWT V-800           | FP7B         | Bce            |
| 2008 | Skandic SWT V-800           | LS8B         | bce            |
|      | Skandic SUV 600 H.O. SDI    | FB8H         |                |

Примечание: Если кампании 2008-0014 или 2007-0009 (Бюллетень 2008-18) еще не выполнены на моделях FP7B и LS8B, дилер обязан их выполнить.

ДЕТАЛИ ПОДЛЕЖАЩИЕ ВОЗВРАТУ

| Артикул  | Описание                        |  |
|--|---------------------------------|--|
| 605 352 618  | Топливный фильтр (600 H.O. SDI) |  |
| 605 353 233 Топливный фильтр (V-800)                                     |                                 |  |
| Процедура заполнения гарантийного требования указана в разделе Гарантия. |                                 |  |

**Примечание:** Текст выделенный подчеркиванием, является измененным или добавленным к оригинальному бюллетеню.

## Проблема

BRP стало известно о нескольких случаях взрыва бензобаков. После проведения расследования стало известно, что при очень холодной и сухой погоде (температуре ниже -30°C и влажности ниже 50%), на внутренних компонентах топливного бака при работе на холостом ходу, накапливались электростатические заряды. При определенном уровне накопления происходил внезапный разряд, образующий искру в пространстве горючих газов частично заполненного топливного бака, воспламеняющий горючую смесь топлива и воздуха, и приводящий к взрыву. Это может привести к серьезным травмам и даже к смерти. При обычных условиях, отношение топливовоздушной смеси в пространстве горючих газов, перенасыщено парами топлива, препятствующими воспламенению смеси. В случаях зафиксированных в Канаде, использовавшееся топливо хранилось в одном и том же топливонакопительном танке. Время хранения топлива, с момента поступления с нефтеперегонного завода, до момента использования в снегоходах превысило 8 месяцев. Продолжительное время хранения топлива снизило характеристику давления паров топлива и привело к возможности образования в пространстве горючих газов топливного бака взрывоопасной топливовоздушной смеси, послужившей причиной взрывов.

#### Решение

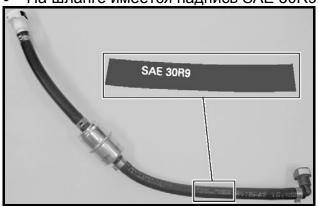
Заменить установленные топливные фильтры на питающем двигатель трубопроводе, новыми, на которых шланги и быстроразъемные соединения имеют более высокую электропроводность. Это позволит электрически связать компоненты системы топливоподачи, и соединить их с массой через скобу крепления топливного фильтра крепящуюся к шасси. Этот механизм отвода электростатических зарядов на массу, по мере их возникновения, предотвращает накопление электростатических зарядов, до уровня при котором они могут образовать искру, и привести к взрыву.

Детали необходимые для ремонта

| 1-1  | DOMOTTIA .  |   |     |
|------|-------------|---|-----|
| Поз. | Артикул     | Описание                                  | Кол |
|      | 605 356 034 | Топливный<br>фильтр (V-800)               | 1   |
| 1    | 605 356 033 | Топливный<br>фильтр<br>(600 H.O. SDI)     | 1   |
| 2.1  | 414 644 300 | Фиксаторы<br>(Skandic SWT<br>Skandic SUV) | 4   |
| 2.2  | M36 005     | Заклепки<br>(передние,<br>Expedition)     | 2   |
| 2.3  | M36 036     | Заклепки<br>(задние,<br>Expedition)       | 2   |
| 3    | M27 100     | Хомут<br>(600 H.O. SDI)                   | 1   |

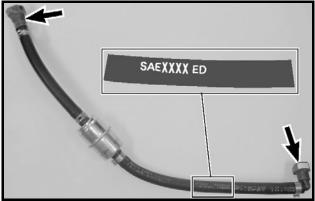
По внешнему виду новый топливный фильтр идентичен прежнему. Тем не менее, имеются некоторые важные отличия:

- Топливный фильтр старого образца имеет белое и серое быстроразъемное соединение.
- На шланге имеется надпись SAE 30R9.



- Новый топливный фильтр имеет два серых быстроразъемных соединения.
- На шланге должна быть надпись SAE XXXX ED.

Примечание: ED: Electrically Dissipative.



Примечание: Необходимо отремонтировать все имеющиеся единицы до продажи и/или передачи покупателю или использовании в качестве выставочного образца.

### Ремонт

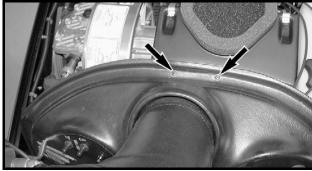
#### Все модели

- 1. Откройте капот.
- 2. Откиньте сидение
- 3. Снимите консоль.

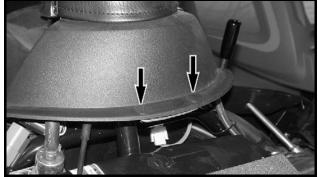
#### СНЯТИЕ КОНСОЛИ

Консоль может крепиться с помощью фиксаторов или заклепок. Высверлите все заклепки или снимите и повторно не исполь-

зуйте фиксаторы.



Заклепки – Skandic SUV

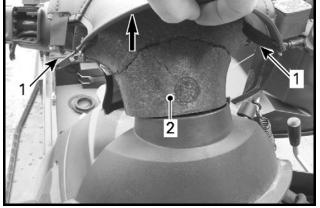


Заклепки – Expedition TUV 600

- 1. Снимите крышку топливного бака.
- 2. Используя приспособление (P/N 529 035 891) открутите гайку топливного бака.



3. Расстегните и поднимите накладку на руле и снимите поролоновую подкладку.



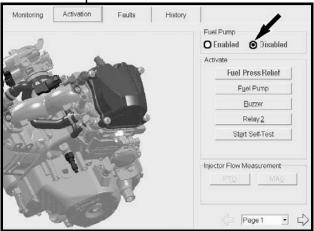
- 1. Застежки накладки на руль
- 2. Поролоновая подкладка
- 4. Поднимите консоль.
- 5. Установите крышку топливного бака. Теперь имеется доступ к разъему топливного насоса.

## Сброс давления топлива

#### Все модели

**Примечание:** АКБ должна быть полностью заряжена. Напряжение приблизительно 12В.

- 1. Отключите топливный насос, воспользовавшись программой B.U.D.S., вкладка Activation.
  - Щелкните Fuel Press Relief
  - Щелкните Disabled.



2. Сбросьте давления топлива, путем запуска двигателя и дав ему заглохнуть.

#### ВНИМАНИЕ

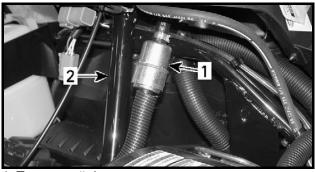
Выхлопные газы содержат ядовитый углекислый газ, который может быстро накопиться в закрытом или плохо проветриваемом помещении. При вдыхании, он может привести к тяжелым травмам или к смерти. Запускайте двигатель только в открытом, хорошо проветриваемом помещении.

#### ВНИМАНИЕ

Некоторые детали двигателя могут сильно нагреться.

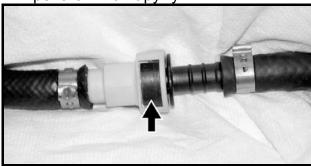
# Замена топливного фильтра (V-800)

Топливный фильтр размещен на снегоходе в моторном отсеке слева у рулевой колонки.



- 1. Топливный фильтр
- 2. Рулевая колонка
- 1. Отсоедините концы обоих шлангов топливного фильтра.

**Примечание:** Для отсоединение шлангов, нажмите на лапку и вдавите фитинг штыревого типа в фитинг гнездового типа, затем удерживая лапку нажатой вытяните фитинг штыревого типа наружу.



Нажмите лапку.

#### ВНИМАНИЕ

Топливный шланг может находиться под давлением. Накройте соединение впитывающей ветошью. Медленно разъедините топливные шланги, чтобы сбросить давление. Вытрите любые подтеки топлива в моторном отсеке.

2. Открутите кронштейн топливного фильтра, и извлеките топливный фильтр с шлангами.

ВНИМАНИЕ: Следите за подтеками топлива, т.к. топливо может оставаться в топливном фильтре.

- 3. Слейте остаток топлива в фильтре в топливный бак.
- 4. Снимите гофрированную трубку с подающего шланга старого топливного фильтра и установите ее на новый.

Установка производиться в последовательности обратной разборке.

**Примечание:** Убедитесь в установке правильного топливного фильтра (P/N 605 356 034).

5. Подсоедините топливный фильтр с обоих концов.

Для соединения шлангов, нажмите на лапку на фитинге гнездового типа и полностью

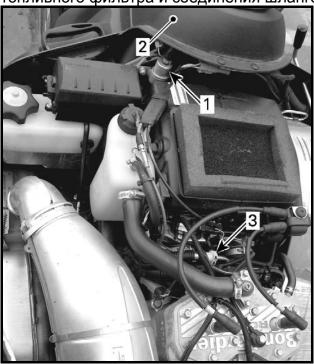
вставьте фитинг штыревого типа. Отпустите лапку.

**Примечание:** Убедитесь в том, что шланги не пережаты.

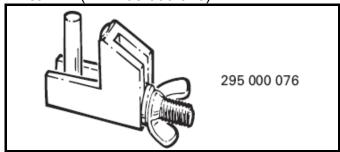
6. Установите кронштейн топливного фильтра.

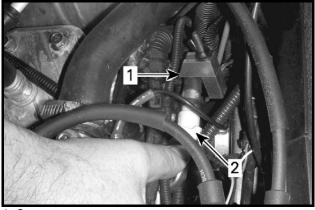
# Замена топливного фильтра (600 H.O. SDI)

На картинке ниже показано расположение топливного фильтра и соединения шлангов.

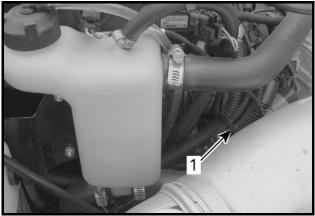


- 1. Топливный фильтрующий элемент
- 2. Подводящее соединение топливного фильтра (спрятано)
- 3. Отводящее соединение топливного фильтра.
- 1. Снимите гофрированную трубку с подающего шланга топливного фильтра, для того, чтобы можно было установить зажим (P/N 295 000 076).





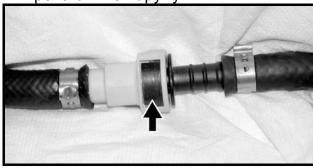
- 1. Зажим шланга.
- 2. Фитинг подающего шланга топливного фильтра.
- 2. Перережьте хомут связывающий топливный шланг с проводами и связкой шлангов.



1. Хомут

3. Отсоедините концы обоих шлангов топливного фильтра.

**Примечание:** Для отсоединение шлангов, нажмите на лапку и вдавите фитинг штыревого типа в фитинг гнездового типа, затем удерживая лапку нажатой вытяните фитинг штыревого типа наружу.



Нажмите лапку

#### ВНИМАНИЕ

Топливный шланг может находиться под давлением. Накройте соединение впитывающей ветошью. Медленно разъедините топливные шланги, чтобы сбросить давление. Вытрите любые подтеки топлива в моторном отсеке.

- 4. Открутите гайку кронштейна топливного фильтра.
- 5. Снимите зажим шланга и слейте топливо из шланга и фильтра в контейнер.

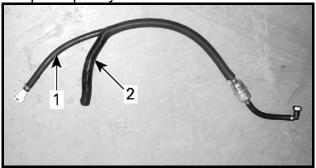


Слейте топливо из контейнера в топливный бак.

6. Снимите топливный фильтр потянув его в направлении к топливному баку.

ВНИМАНИЕ: Следите за подтеками топлива, т.к. топливо может оставаться в топливном фильтре.

7. Снимите гофрированную трубку с подающего шланга старого топливного фильтра и установите ее на новый.

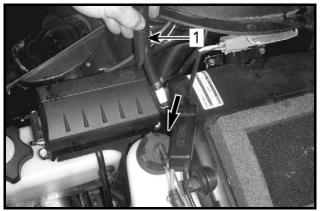


- 1. Гофрированная трубка
- 2. Подающий шланг топливного фильтра

Установка производиться в последовательности обратной разборке.

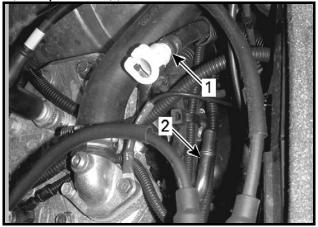
**Примечание:** Убедитесь в установке правильного топливного фильтра (P/N 605 356 033).

 Разместите новый топливный фильтр между блоком предохранителей, воздушным коробом и бачком охлаждающей жидкости.



1. Конец отводящего шланга топливного фильтра

Он должен располагаться вдоль проводов и пучка шлагов, под бачком охлаждающей жидкости и направлен в сторону подводящего фитинга двигателя.



1. Фитинг отводящего шланга топливного фильтра.

- 2. Подводящий фитинг двигателя.
- 9. Подсоедините топливный фильтр с обоих концов.

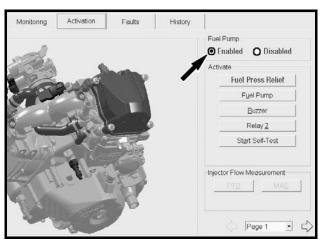
Для соединения шлангов, нажмите на лапку на фитинге гнездового типа и полностью вставьте фитинг штыревого типа. Отпустите лапку.

- 10. Установите новый хомут крепящий топливный шланг к проводам и пучку шлангов.
- 11. Установите кронштейн топливного фильтра.

**Примечание:** Убедитесь в том, что шланги не пережаты.

## Окончательный ремонт

1. Включите топливный насос в B.U.D.S.



- 2. Снимите крышку топливного бака.
- 3. Установите консоль
- Используя приспособление (Р/N 529 035 891) закрутите гайку топливного бака.
- 5. Установите крышку топливного бака
- 6. Установите поролоновую подкладку и застегните накладку на руль.
- 7. Закрепите консоль новыми заклепками или фиксаторами.
- 8. Закройте сидение.
- 9. Закройте капот.

## Гарантия

### ЗАПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ТРЕБО-ВАНИЙ

Заполните гарантийное требование, используя следующие данные:

| Campaign Number | 2008-0013        |
|-----------------|------------------|
| Claim Type      | Campaign claim   |
| Действие        | Ремонт           |
| Flat Rate Time  | 0.4 hour (V-800) |
| Flat Rate Time  | <u>0.3 hour</u>  |
|                 | (600 H.O. SDI)   |

| Campaign Number | 2007-0008        |
|-----------------|------------------|
| Claim Type      | Campaign claim   |
| Действие        | Ремонт           |
| Flat Rate Time  | 0.4 hour (V-800) |

| Campaign Number | 2005-0017      |
|-----------------|----------------|
| Claim Type      | Campaign claim |
| Действие        | Ремонт         |
| Flat Rate Time  | 0.3 hour       |

Для более подробной информации о заполнении гарантийных требований СМ. РУКОВОДСТВО ПО ГАРАНТИИ.

## Детали подлежащие возврату

Указанные ниже детали нельзя использовать для ремонта

| Артикул     | Описание                           |
|-------------|------------------------------------|
| 605 352 618 | Топливный фильтр (600 H.O.<br>SDI) |
| 605 353 233 | Топливный фильтр (V-800)           |

Возмещение по гарантии на детали с вашего склада будет проводится по типу гарантии 02.

<u>Примечание: Детали, указанные в клейме будут затребованы для возврата.</u>

# Адрес доставки

Россия, Санкт-Петербург, 192289 Софийская 79.